

Protocol no. 52
Radunanza dals 15.12.2010, 20:15h – 22:20h

Protocol no. 52

Radunanza cumünala da preventiv

Data Lündeschdi, als 15 december 2010
Urari a las 20:15h
Lö in sala cumünala, chasa da scoula a Scuol

Tractandas

1. Approvaziun da protocols:
 - radunanza cumünala da rendaquint dals 21 gün 2010
 - radunanza cumünala d'orientaziun dals 4 october 2010
 - radunanza cumünala d'orientaziun dals 8 november 2010
 2. Preschantaziun dal plan da finanzas 2011 - 2016
 3. Preventiv cumünal 2011
 4. Vendita d'immobiglias a persunas cun naziunalità estra, fixaziun da la quota per l'on 2011 (decisiun)
 5. Orientaziuns
 6. Varia
-

Preschaints	var 60 persunas cun dret da vuschar
S-chüsats	Maco Müller e Marcus Wetzel, cusgliers cumünals Corsina Feuerstein e Corina Mengiardi, commembras da la cumischiun sindicatoria Claudio Bulfoni, commember cu da fa Riet Denoth, pres. cu da trafic
Medias	Nicolo Bass EP/PL, Reto Mayer RTR
Scrutinaduors	Gian Paul Arquint, Patrice Mayer

Il capo driva sco üsit punctualmaing la radunanza e spordscha ün cordial bivgnaint a tuot ils preschaints e manzuna las persunas s-chüsadas. I displascha chi dà qua o la conflicts da termins.

Tract. 1 Approvaziun da protocols

Il protocol no.48 da la radunanza da rendaquint dals 21 gün 2010 vegn approvà unanimamaing.

Il protocol no. 49 da la radunanza d'orientaziun dals 4 october 2010 vegn approvà unanimamaing.

Il protocol no. 50 da la radunanza d'orientaziun dals 8 november 2010 vegn approvà davo avair fat la correctura tenor Dumeng Bischoff: El nun ha gnü manzunà alch regard la sarinera S-charl, dimpersè dit ch'el spera cha'ls cuosts dal BES restan lura i'l rom sco chi sun uossa gnüts comunichats. La correctura vegn fatta amo aint il protocol no. 50.

Tract. 2 Preschantaziun dal plan da finanzas 2011 – 2016

Il capo declera cha'l cussagl haja discutà trais variantas, üna mini, üna midi e üna maxi e cha'l cumün haja adüna provà d'agir anticiclic, quai chi ha eir pussibilità da redüer considerabelmaing ils debits d'ürant ils ultims ons. Uossa stan però avant divers progets chi nu pon plü gnir spostats o lura da quels sco il BES. A la dieta d'ütro ha il cussagl cumünal as dedichà praticamaing be al plan da finanzas chi tschüffa vi e plü importanza. Il capo preschainta alchünas graficas. Üna da quellas muossa las investiziuns in relaziun cul cashflow, ün'otra il volüm da las investiziuns previssas. Interessanta es eir la survista da las investiziuns in congual cul cashflow e'ls debits. Cun las investiziuns previssas esa da preverer cha'ls debits s'augmantessan a sur 45 milliuns francs. Il capo intuna cha'l cussagl s'haja miss la limita da 45 milliuns chi nu das-chess gnir surpassada.

Üna part centrala da las investiziuns sun quellas in l'infrastructura da basa, v.d. in vias, il provedimaint d'aua, illa chanalisaziun, illa scoula e scoulina, investiziuns a favur da l'OEB per ün nouv local d'operaziun, in piazzas da parcar (intant amo sainza la halla da parcar du Parc), pel sunteri, sün Trü pella platta da glatsch eui.

La prosma folia muossa in basa a las entradas e sortidas l'importanza cha'l BES ha per Scuol e la regiun. Il capo declera eir ils cuosts cun rectificaziuns dal chapital ed atschögna a las valuors dal chapital d'acziun aint il bilantsch. Aint in quista grafica sun documentadas eir las entradas directas pervi dal BES sco taxas da cura e promoziun dal turissem, expensas dals giasts a Scuol ed illa regiun. Il capo constatta cha la valor agiuntada (Wertschöpfung) ragiundscha considerablas otezzas.

Il cussagl ha decis cha'l cumün nu stess surtour ils 7 milliuns, dimpersè be 6,5 milliuns chi ston cuntgnair però eir ils cuosts da planisaziun da 300'000 francs. Implü es il cussagl da l'avis cha'l cumün stopcha pussibilitar a la societä d'acziun l'avertüra per terzs.

Daplü detagls daraja in occasiun da la radunanza d'orientaziun la fin da schner o'l principi da favrer dal 2011 in vista a la votaziun dals 27 favrer 2011 sur dal credit.

Il cussagl less laschar vuschar sur da tuot il credit. Resalv l'approvaziun less il cussagl realisar lura il proget però in duos etappas. Prosma prümavaira la part d'imbellimaint, la part cullas saunas pür davo avair fat lavur da persvasiun invers l'extern per gnir a novs acziunaris.

Ün abitant e vaschin da Scuol as fa pissers per quai chi riguarda la situaziun finanziaria dal cumün e'ls debits chi creschan ad ün crescher e fa la dumonda retorica chi chi varà da pajar inavo ils debits. El cuntinescha rendond attent cha'l suveran haja d'esser consciaint da las consequenzas, v.d. cha forsa haja el lura eir da decider ün augmuint dal pè d'impostas. Per surgnir megldras survistas less el chi gniss fat ün plan da finanzas a plü lunga vista, na be ün per tschinch ons. El nun es neir persvas cha las amortisaziuns sajan güstas ed es da l'avis chi gnia amortisà o chi saja previs d'amortisar massa pac.

Il capo disch cha far ün plan da finanzas a plü lunga vista, dimena sur 5 ons oura, füss fich difficil e sumagliess lura plütöst ed ün "Kaffeesatzlesen". Per las amortisaziuns per-cunter detta reglas precisas disch el e cuntinuescha dschand cha blers stabilimaints sajan gnüts amortisats considerabelmaing. Lapro manzuna el sco exaimpels la chasa Central e la chasa du Parc, il ricover Gurlaina ma eir l'implant da Trü cull'abitaziun e'l restorant, impustüt pro quist ultim existan eir fingià bainquantas reservas zoppadas. La scoula però es alch chi nu's po amortisar extraordinariamaing.

Il capo es persvas cha'l cumün haja bunas reservas zoppadas, quai cha'l büro da revisiun controlla e valütescha minch'on. In quell'occasiun daja lura adüna darcheu eir discussiuns sur da la valütaziun da las aczias da las PSFS.

Il capo disch chi saja güst cha'l cumün haja previs bleras investiziuns. Il cumün es uossa gnü illa situaziun chi's sto realisar bleras, i nu va plü a tgnair inavo robas – p. ex. pro'l provedimaint d'aua eui., na investir p. ex. aint il bogn füss sgüra sbaglià, quai es ün da nos motors principals – meglider füssa natüralmaing schi's pudess far quai eir cun sustegn da terzs.

Our dal ravuogl da la radunanza vegna amo manzunà cha las valuors agiuntadas sajan valuors teoreticas. Quel votant as dumonda eir scha'l drivir la societä anonima dal BES vess success e less savair co chi sun valütadas las impostas.

Quia respuonda il capo cha aint il plan da finanzas nu sajan previs augmains dal pè d'impostas, chi s'haja però fat quint cun daplü fits d'aua.

Tract. 3 Preventiv cumünal 2011

Preventiv da gestiun

Dal preventiv da gestiun resulta ün guadagn da CHF 620'639.--, quai pro entradas da CHF 21'297'541.-- e sortidas da CHF 20'676'902.--. Las amortisaziuns cumplessivas pel 2011 sun büdschetadas cun CHF 1'772'000.--. Il cashflow importa CHF 3'245'013.--.

Las impostas s'haja provà da büdschetar plü bain pussibel, dalonder sco eir tschellas posiziuns. Lapro s'haja eir as laschà cusgliar dals uffizis chantunals e da l'associaziun chantunala dals uffizis d'impostas.

Il capo muossa üna recapitulaziun dals cuosts tenor geners. Quia atschögna el eir a l'augment dals cuosts da personal, specialmaing pro l'allianza d'impostas pervi d'ün augment dal pensum, pro l'administraziun cumünala pervi d'ün müdamaint causa gravidanza, pro la scoula pervi da l'integraziun linguistica, separaziuns da classas e pro l'uffizi forestal eir pervi d'ün augment dal personal. Tenor directivas dal chantun sun cuntgnüts 0,3 % per l'egualisaziun da l'incharimaint ed 1 % in sen d'üna reserva per augmains reals.

Suot aignas contribuziuns sun aint CHF 10'000.-- per lantschar il proget collavuraziun e fusiuns da cumüns. Il kino dà planet eir ün pa rumpatesta – il schmerdsch es chalà da 61 giò sün 11 milli francs e'l deficit s'ha augmantà dad 8 sün 19 milli francs. Per finir muossa il capo amo üna folia cun ün congual da las entradas d'imposts chi muossa il svilup dals ons 2003 fin 2011.

Il preventiv da gestiun pel on 2011 nu da andit a dumondas.

Preventiv d'investiziuns

Il preventiv d'investiziuns vegn declerà dal capo. El atschögnà als müdamaints ed adattamaints in chasa cumünala – però intant tuot amo sainza ascensur. Inavant disch il capo cha la cronica da Scuol vess dad ir in stampa e muossa via süllas ulteriuras investiziuns in sendas, pel ospidal illa tecnologia d'infuormaziun, in ün'ambulanza nouva sco eir in maisins da not novs. Il mür da la via da Chantröven sper l'hotel Filli sto eir gnir sanà quist on. In connex cullas lavuors da sanaziun da la via da dis-charg cha'l chantun (uffizi da construcziun bassa) ha previs da far in trais etappas daja eir cuosts pel cumün i'l

contuorn da Prà da Bügl. Il cumün ha previs Moloks e lavuors in connex cullas entradas e sortidas illa via da dis-charg. Tuot in tuot s'amuntan quels cuosts a 890'000.-- francs.

La via da quartier pel areal da mansteranza Buorna chaschuna expensas da 465'000.--. Pella prosma etappa da la via da Porta esa da far quint cun cuosts da var 610'000.-- francs. Id es però eir pussibel cha quists mezs vegnan impuondüts prosma prümavaira pella via da Chantröven, tuot tenor il stadi da quella.

Scha'l suotpassagi pro l'hotel Belvédère vegn realisà renovescha il cumün in quella occasiun il Stradun tanter l'@-center e'l stabilimaint dal Coop per 940'000.-- francs. Vias cuostan bler constatta il capo, disch cha aint in quels cuosts sajan adüna eir resguardats ils cuots pellas parts dal provedimaint d'aua e da la chnalisaziun. Aint in quist preventiv d'investiziuns sun cuntgnüts eir gronds imports pel provedimaint d'aua, v.d. 800'000.-- francs pella cuntinuaziun da la lingia d'aua da San Jon giò'n Lischana e nan fin pro la via da Sotruinas, 180'000.-- per finir la part dal provedimaint pro'l Laviner Tort e 100'000.-- per masüras da qualità pell'aua da baiver. Cuosts daja ultra da quai eir pro spostamaints da lingias in cumün pervi da fabricats privats.

Oriundamaing vaiva il cussagl l'intenziun da realisar insembel culla sarinera aint in S-charl eir tualettas publicas. Cuort avant la radunanza da quista saira ha'l lura decis, na l'ultim our da motivs da spargnar, da desister sün quai. Il cumün fa intant be las preinvestiziuns pel cas chi's less far plü tard las tualettas.

Cuosts daja adüna darcheu eir in connex culla planisaziun. Vias da god – i'l cas concret las vias da Baincrotsch e da Munt Clü – cuostan eir. La sanaziun es büdschetada cun duos voutas 50'000.--. Suot il titel implants turistics sun aint eir ils 1,35 milliuns pel center da passlung Manaröl. Quel credit ha il suveran però fingià deliberà als 25 avrigl 2010, uschè cha quel ha quia be character infuormativ e nu fuorma perquai üna part dal preventiv chi suottastà al bainstar da la radunanza. Sper quel import sun aint eir amo 280'000.-- sco part dal cumün da Scuol vi da la sanaziun da la platta da glatsch da la halla Gurlaina.

Ils stabels da finzas ston eir gnir mantgnüts o douvran investiziuns, sco p. ex. la chasa du Parc, il ricover Gurlaina o la chasa Central. Tuot in tuot sun previssas per quists stabels expensas da total CHF 600'000.--.

Davo quistas explicaziuns driva il capo la discussiun:

Our dal ravuogl da la radunanza vegna intimà da far tuot las lavuors in d'üna vouta e na spartidas sù sur plüssas stagiuns da stà.

Il capo ha per quist giavüsch plainamaing incletta ed es da l'avis chi füss d'accelerar las lavuors. Scha quai es pussibel o na es amo da verer. Motivs tecnics e logistics discuorran però plütöst per far las lavuors in etappas – displaschavelmaing sur duos stagiuns da prümavaira. Il büro d'indschegners es landervia a planisar quist.

In seguit nu vegnan fattas ingünas ortras dumondas o remarchas regard il preventiv d'investiziuns ed uschè dà il capo il pled al cusglier cumünal Hanspeter Dorta per üna preschantaziun in connex cul

Provedimaint d'aua.

Sco prüma intuna el cha'l provedimaint d'aua tocca pro üna da las incumbenzas fundamentalas dal cumün. El cuntinua dschand cha tuot la glied saja cuntainta e resguarda quai sco üna normalità schi's possa be drivir la spina e l'aua cula. Schi nu funcziuna ün di alch vegna subit reclomà. A blera glied nun esa consciaint che chi sta tuot davo ün provedimaint d'aua. In vista a las grondas investiziuns chi sun da far prosmamaing esa uossa dvantà indispensabel dad augmentar las taxas.

Tschertas lavuors ston gnir fattas our da motivs da l'igiene e pervi d'ün rapport da l'uffizi pella sgürezza da victualias e sandà da bes-chas.

Il reservuar Tof p. ex. es plütöst in d'ün nosch stadi e füss da sanar. In vista al plan da termins e lavuors esa però previs da til levar e quai plü co facil dal 2016.

Per mantgnair però la qualità da l'aua da baiver sun listess da far las lavuors minimalas da mantegnimaing vi da lingias ed indrizz tecnics eir da quist reservuar. Ultra da quai d'eiran previssas eir amo otras sanaziuns da l'implant da provedimaint d'aua chi füssan gnüdas fattas eir sainza il squitsch davart da l'uffizi manzunà survart. Perquai es gnü elavurà ün plan cullas lavuors e'ls termins d'execuziun da quellas. Quist sto uossa gnir inoltrà a l'uffizi e'l cumün spera cha'l program da lavur possa lura eir gnir approvà. Hans-peter Dorta illustrescha sias explicaziuns cun üna folia chi muossa ils detagls.

Ün'interessanta folia ch'el muossa eir amo es quella cun tuot las lingias d'aua chi sun da sanar o chi han pür amo da gnir fabricadas i'ls prossems ons. Cun quistas explicaziuns finischa il cusglier cumünal sia preschantaziun e dà inavo il pled al capo.

Quel as muossa impreschiunà da quista folia e preschainta s'vess üna cun conguals da las taxas d'aua in nossa vicinanza, in oters cumüns in Grischun, in svizra ed our pajais. Adonta dals augmains previs as vezza cha Scuol ha eir davo ils 1. schner 2011 amo adüna taxas moderatas per na dir favuraivlas.

Cun quai chi nu vegn fat adöver da la discussiun cuntinua il capo cul tema

Chanalizaziun e sarinera:

Quia as poja laschar intant amo las taxas sco chi sun. Ün augmains sarà però da trar in consideraziun pel 2013 o 2014. Sco chi'd es gnü infuormà fingià eir plü bod, han nouv da pajar eir ils da S-charl taxas da chanalizaziun e sarinera e quai davo cha la sarinera da S-charl es lura in funcziun, quai chi sarà il cas la prosma stà.

Immundizchas

Quia nu daja ningüns müdamaints., tuot resta sco fin uossa.

In seguit declera il capo amo las cifras indicativas chi nu sun displaschaivelmaing plü uschè favuraivlas sco eir fingià. Il debit net pro abitant crescharà a Scuol previsibelmaing fin sur 10'000.--, adonta cha'l chantun cussaglia da na ir sur 5'000.--.

Da la discussiun nu vegn fat ingün adöver ed uschè inchamina il capo a las votaziuns:

1. In votaziun averta accepta la radunanza cun unanimità da vuschs la proposta dal cussagl cumünal da fixar il pè d'impostas pel on 2011 sün 105 % da l'imposta chantunala simpla.
2. Las taxas d'aua e chanalizaziun pel on 2011 vegnan approvadas in votaziun averta unanimamaing e sainza abstenziuns sco manzunadas aint il rapport dal preventiv pel on 2011.
3. La taxa da dons elementars e catastrofas pel on 2011 vegn approvada in votaziun averta unanimamaing e fixada sün 0.5 ‰ da la valur d'impostas.
4. Il preventiv da gestiun e'l preventiv d'investiziuns pel 2011 vegnan approvats in votaziun averta unanimamaing e sainza abstenziuns.

Il capo ingrazcha a la radunanza, al schef da finanzas Michel Taisch a tuot l'administraziun cun l'actuar e'l manader dals uffizis tecnics e da fabrica, al cussagl cumünal, a la cumischiun da finanzas, a la cumischiun sindicatoria, al cussagl da scoula, a la cumischiun da l'EE ed insomma a tuot quels chi han collavurà in ün o tshel möd a favur da la gestiun dal cumün da Scuol.

Tract. 4 Vendita d'immobiglias ad esters

Sco minch'on ha il suveran da decider eir quist on darcheu sur da la quota pella vendita d'immobiglias a persunas cun naziunalità estra. Sco üsit muossa il capo in quist connex la tabella chi cumpiglia las vendas dals ons 2007 fin 2010 tenor las indicaziuns dal register fundiari. Dal 2010 sun gnüdas vendüdas trais immobiglias da svizzers ad esters, müdamans dad esters a svizzers haja dat be ün ed eir be ün tanter esters.

Il cussagl cumünal propuona da laschar la quota a 100 % sco fin uossa ed i'l rom dal contingent chantunal.

Da la discussiun nu vegn fat ingün adöver ed in votaziun averta decida la radunanza cun unanimità da vuschs e sainza abstenziuns da laschar la quota eir pel on 2011 a 100 %.

Tract. 5 Orientaziuns

Ascensur extern vi da la chasa da scoula:

Sco impromiss in occasiun da la radunanza dals 8 november 2011 dà il capo las infuormaziuns in connex culs cuosts pel ascensur. El recapitulescha l'andamaint. Aint il preventiv d'eiran 400'000.--, davo ha il suveran deliberà ün credit da 70'000.-- e davo il quint final ha il cussagl decis da suottametter l'import da 56'000.-- al referendum facultativ.

Il capo chatta ün motiv i'l möd da büdschetar chi'd es tantas voutas massa optimistic. Implü es l'ascensur stat da manar fin giò'l plan dals schlers e sco cuffort s'haja surgni sper il premi ambulat "cristal" da la Pro Infirmis eir üna contribuziun da CHF 91'800.--.

L'import da 1'000.-- chi d'eira collià cul premi cristal es gnü regalà a las classas chi'd han il plü stret contact cun impedit.

L'interpelant chi vaiva dumandà spiegaziuns disch cha quist saja üna tactica da salam. Il patrun vess bain da savair ouravant che ch'el less e che cha quai til cuosta.

Tenor il capo esa displaschaivelmaing uschè cha bleras robas nu's cugnuoscha simplamaing na al mumaint chi's sto büdschetar alch. Implü s'haja adüna darcheu stuvü constattar chi saja difficil da far alch vi da stabilimaints vegls.

Il manader da l'uffizi da fabrica cumünal declera cha l'ir cul ascensur giò ün plan plü bas saja stat fich problematic, adonta da tuot ils sforzs da l'indschegner e da l'architecta. Las cundiziuns sun statta propcha fich difficilas.

Sün dumonda dal capo cunferma il manader da scoula cha'l ascensur vegna propcha dovrà e ch'el fetscha fich buns servs.

Infuormaziuns da Reto Vitalini in connex cull'energia.

Il directer da l'EE muossa cun üna folia che cha l'EE paga al cumün. El declera eir perchè cha las ouvas da Furniers e Liuns vegnan darcheu dattas inavo al cumün. La premissa per pudair dumandar l'uscheditta finanziaziun da cuosts supplementars (Mehrkostenfinanzierung) es cha las ouvas appartegnan al cumün.

Our da quista finanziaziun survegn il cumün adüna 15 raps al kw implü 2 raps per l'energia certifichada.

In seguit declera Reto Vitalini il cuntgnü dal **contrat tanter la CCC OEE e las OEE** pel retrar la forza supplementara. Fin uossa gniva retratta quell'energia da la Repower, viavant Rätia Energie, e d'eira energia uscheditta grischa pervi chi nu's savaiva d'ingionder ch'ella gniva. Uossa esa gratià da stipular ün fich bun contrat cullas OEE cha'l cussagl cumünal da Scuol ha ratifichà als 9 november 2010. Pels prossems 40 ons pon ils cumüns retrar l'energia da las OEE pel predscha da produenziun implü 1 rap. Important esa eir cha cun quist contrat as saja d'ingionder cha la forza vegn.

Ultra da quai nu sun da pajar ingüns cuosts da transport per forza electrica prodütta i'ls cumüns. Actualmaing füssan quai 2,98 raps.

L'ultima folia muossa co cha'l predsch füss augmantà schi's vess retrat inavant la forza electrica supplementra da la Repower. Grazcha a la pussibilità da pudair retrar la forza da las OEE resta il predsch plü o main listess sco uossa.

Illas medias esa bler stat scrit d'ün import dad 1,8 milliuns francs chi possa gnir spargnà grazcha al nouv contrat. Blera glied ha perquai gnü l'impreschiun cha la forza electrica vegn plü bunmarchada, quai chi nun es il cas. Ella nu vegn però neir plü chara. Ils 1,8 milliuns circulats illas medias muossan be la differenza tanter las perspectives chi's vess gnü cun cuntinuar a retrar la forza supplementara inavant da la Repower e'l contrat cullas OEE. Sainza il contrat cullas OEE as vessa stuvü far quint cun ün augmaint dal predsch. Pels raduond 90 milliuns u/kw à var 2 raps vess quai lura fat oura ils 1,8 milliuns.

Il capo es da l'avis cha la forza nu stess gnir plü bunmarchada, cha'l cumün percunter stess pudair trar a nüz quists mezs implü per investziuns in sportas turisticas sco p. ex. pel BES etc., ma cha sur da quist tema saraja in avegnir amo da discuter.

Via da Liuns

Divers abitants dal quartier da Liuns han scrit üna charta al cumün e manifestà uschè lur malcuntantezza culla dūrada da la fabrica da la Via da Liuns chi tenor els haja dūrà bler massa lönch. Cun quai cha pel prossem on nun es previssa ün'ulteriura etappa staran viver ils da Liuns perquai inavant culla via na optimala. Il capo appelescha a l'incletta.

Tract. 6 Varia

Ün votant constatta cha na be il cussagl cumünal saja gnü surprais da l'otezza da set milliuns pel proget BES 2011 dimpersè ch'eir blera glied da Scuol saja statta stuta. El as dumonda perchè chi'd haja dat quista surpraisa e scha quai haja forza dachefar culla trasparenza davart l'infuormaziun chi regna pro'l cumün e la società anonima plainamaing in possess dal cumü e ch'el ha gnü criticchà fingià in ün'otra radunanza.

La situaziun finanziaria, ils dovairs dal cumün e tuot las investziuns chi spettan da gnir realisadas prosmamaing til dan ün pa da stübgjar. El disch cha'ls fits da chapital sajan hoz uschè bass sco daspö decenis plü e cha minchün possa s'imaginar che consequenzas ch'ün incharimaint dals chapital haja pel cumün.

El cuntinuescha dschond cha'l suveran haja il dret da fixar il pè d'impostas e da decider sur da las investziuns. Per el daja trais classas d'investziuns:

- bsögnavlas (mantegnimaint da las immobiglias e l'infrastructura sco lingias d'aua , forza electrica, vias eui.), ma be schi fan propcha dabsögn
- luxusas (investziuns chi nu fan dabsögn)
- superlativas

Mincha famiglia as dumonda avant co cumprar alch schi fetscha dabsögn e sch'ella as possa prestar quel luxus. Quista ponderaziun sto il suveran far eir in connex cul proget BES 2011 ed eir esser pront da surtour las consequenzas finansialas. Adonta ch'in occasiun da la preschantaziun dal proget illa radunanza dals 8 november 2010 s'haja gnü l'impreschiun chi detta be quel proget giavüscha el al cussagl cumünal da til valütar amo üna vouta pervi ch'el es persvas chi detta eir alternativas. Sco ch'el disch nu po il cumün da Scuol als prestar da quistas investziuns superlativas.

Il capo respuonda cha'l cussagl saja propcha stat surprais da l'otezza dals cuosts pel proget BES 2011. La dumonda es però scha'l BES es propcha ün'investziun da la categoria "superlativa". Remarchas skepticas sun gnüdas fattas plü d'üna vouta davart dals rapreschantants dal cussagl cumünal aint il cussagl administrativ dal BES. Però mincha tants ons esa da far alch per pudair restar attractivs.

Il votant chi'd ha gnü dumandà infuormaziuns regard la cunvegna in connex culla via da Prasad-cher e'l Stradun ingrazcha per avair surgni infra duos dis davo la radunanza dals 8 november ün extrat dal protocol.

El critica uossa cha'l cumün saja pront da comprar 40 m² per pudair schlargiar la via da Prasad-cher e da surtour ün mür chi's rechatta tenor sia valütaziun in d'ün fich nosch stadi. Il spostamaint da quel ha per consequenza la construcziun d'üna rampa. El chatta cha'l cumün saja stat massa generus in quista chosa eir sch'el haja surgni il dret per ün marchapè lung il Stradun.

Il manader da l'uffizi da fabrica declera ils detagls in connex cul schlargiar la via da Prasad-cher e cha la construcziun da la rampa saja chosa privata. El disch eir cha d'ürant ils prossems ons nu saja da preverer da stuvair far lavuors da mantegnimaint plü grondas, neir in connex cul mür. La cuntravalur pel servitut cha'l cumün ha surgni nu s'inclegia da sai, v.d. ch'ün privat dà la pussibilità da realisar ün marchapè, eir scha quai es intant limità sün 25 ons.

Davo quistas externaziuns dal manader da l'uffizi da fabrica nu giavüscha plü ningün il pled e'l capo serra la radunanza culs ingrazchamaints pella cumparsa e la partecipaziun activa. El giavüscha amo a tuots üna bella saira, bellas festas da Nadal und üna buna not.

Fin da la radunanza a las 22:20h

Il capo:

L'actuar: